

COMMUNIQUÉ  
*Pour diffusion immédiate*

**COMMISSION D'AGGLOMÉRATION SUR L'ENVIRONNEMENT, LE  
TRANSPORT ET LES INFRASTRUCTURES**

**Montréal, le 21 septembre 2006** – La Commission d'agglomération sur l'environnement, le transport et les infrastructures vous invite à participer à l'assemblée publique du 4 octobre prochain qui portera sur ***La vision globale et le plan d'affaires 2006 de la gestion de l'eau.***

À cette soirée, la Direction du développement de la gestion de l'eau rappellera les principaux constats du rapport diagnostic du consultant SNC-Lavalin/Dessau Soprin sur l'état et la gestion des réseaux d'aqueduc et d'égout. Par la suite, la Direction présentera son plan d'affaires 2006 ainsi que les réalisations complétées à ce jour. Il sera question également des enjeux et des stratégies envisagées pour les prochaines années dans le but d'assurer une gestion publique de l'eau d'une qualité supérieure et à des coûts abordables.

La Commission souhaite partager l'information avec la population, entendre les commentaires et identifier à cette occasion certaines pistes ou orientations stratégiques à prendre en compte lors de la confection du prochain plan.

**Date :** Mercredi, 4 octobre 2006  
**Heure :** 19 h 00  
**Lieu :** Salle du conseil de l'hôtel de ville  
275, rue Notre-Dame Est  
(station de métro Champ-de-Mars)

Les personnes qui désirent participer à la période de questions et de commentaires sont priées de s'inscrire au cours des 30 minutes précédant l'assemblée ou en communiquant avec la Direction du greffe au 872-3770. La documentation en soutien à cette assemblée sera disponible, pour consultation, à compter du 27 septembre aux bureaux Accès Montréal, aux hôtels de ville de l'agglomération, à la Direction du greffe, bureau R.134 de l'hôtel de ville, 275, rue Notre-Dame Est et sur Internet [www.ville.montreal.qc.ca/commissions](http://www.ville.montreal.qc.ca/commissions)

Les commissions permanentes sont des instances de consultation publique instituées par le conseil municipal et le conseil d'agglomération. Conformément à la *Loi sur les cités et villes* et à la *Charte de la Ville de Montréal*, leur mission consiste à éclairer la prise de décision des élus municipaux et à favoriser la participation des citoyennes et citoyens aux débats d'intérêt public.

La Commission d'agglomération sur l'environnement, le transport et les infrastructures est présidée par M. Michael Applebaum, maire de

l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce. Le vice-président est M. Edgar Rouleau, maire de la ville de Dorval et les membres sont : M. Richard Bélanger, maire de l'arrondissement de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève, M. Sylvain Lachance, conseiller de ville de l'arrondissement Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, M. Joe Magri conseiller de ville de l'arrondissement Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-trembles, M. Campbell J. Stuart, maire de la ville de Montréal-Ouest ainsi que Mme Lyne Thériault Faust, mairesse de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve.

-30-

Renseignements : Division du soutien aux commissions et comités  
275, rue Notre-Dame Est, bureau R.134  
Montréal H2Y 1C6  
514 - 872-3770  
[commissions\\_greffe@ville.montreal.qc.ca](mailto:commissions_greffe@ville.montreal.qc.ca)